

FERÐAÆTLAN

GALDANDI FRA 5. DES. 1960 TIL 28. FEBR. 1961

SS. SMIRIL

Mánadag kl. 10½: Tórshavn — Hvalba — Tvøroyri — Tórshavn.
Týsdag kl. 8: Tórshavn — Skálavík — Sandvík — Hvalba — Tvøroyri — Vág
Mikudag kl. 6: Vág — Tvøroyri — Tórshavn.
Mikudag kl. 15: Tórshavn — Tvøroyri.
Hósdag kl. 8: Tvøroyri — Hvalba — — Sandvík — Tórshavn.
Friggjadag kl. 6: Tórshavn — Hvalba — Tvøroyri — Skálavík — Tórshavn.
Leygardag kl. 7: Tórshavn — Tvøroyri — Vág — Tórshavn.

MB. MÁSEN

Mánadag kl. 7: Klaksvík — Svinoy — Fugloy — Hvannasund — Norðepli
Viðareiði — Múla — Haraldssund — Klaksvík.
Týsdag kl. 8: Klaksvík — Tórshavn.
Týsdag kl. 14: Tórshavn — Klaksvík.
Mikudag kl. 8: Klaksvík — Haraldssund — Múla — Viðareiði — Hvanna-
sund — Norðepli — Svinoy — Kirkja — Hattarvík — Svinoy — Hvanna-
sund — Norðepli — Viðareiði — Haraldssund — Klaksvík.
Hósdag kl. 9: Klaksvík — Árnafjørð — Klaksvík.
Friggjadag kl. 8: Klaksvík — Haraldssund — Múla — Viðareiði — Hvanna-
sund — Norðepli — Svinoy — Kirkja — Hattarvík — Svinoy — Hvan-
nasund — Norðepli — Viðareiði — Haraldssund — Klaksvík.
Leygardag kl. 10: Klaksvík — Haraldssund — Norðepli — Viðareiði —
Hvannasund — Svinoy — Fugloy — Árnafjørð — Klaksvík.

MB. RITAN

Mánadag kl. 7: Tórshavn — Hest — Skopun — Tórshavn.
Mánadag kl. 12: Tórshavn — Nólsoy — Tórshavn.
Mánadag kl. 15: Tórshavn — Skopun — Tórshavn.
Týsdag kl. 8: Tórshavn — Húsavík — Dal — Skúvoy — Sand — Tórshavn.
Mikudag kl. 8: Tórshavn — Nólsoy — Tórshavn.
Mikudag kl. 10: Tórshavn — Hest — Skopun — Tórshavn.
Mikudag kl. 15: Tórshavn — Nólsoy — Tórshavn.
Hósdag kl. 8: Tórshavn — Lórvík — Fuglafjørð — og eystanbygdin —
Tórshavn.
Friggjadag kl. 8: Tórshavn — Skopun — Tórshavn.
Leygardag kl. 8: Tórshavn — Hest — Skopun — Tórshavn.
Leygardag kl. 12½: Tórshavn — Nólsoy — Tórshavn.
Leygardag kl. 15: Tórshavn — Skopun — Tórshavn.

Viðm.: Smiril fer á Sandvík bert annanhvønn týs- og hósdag.
Másen fer á Svinoy og Fugloy leygardag bert við ferðafólk og ikki posti.
Ritan fer á Húsavík og Dal bert annanhvønn týsdag.

Broytting í ferðatælanini kann verða gjord utan ávaring.

STRANDEFARASKIP LANDSINS

SJÓVINNUBANKIN

Sandoyar deild telefon nr. 42.

hefur fyribils hesar avgreiðslutíðir heima á Sandi.

Mánadag kl. 1—4
Mikudag kl. 5—7
Friggjadag kl. 5—7

Alt vanligt bankayrkí.

Sjóvinnubankin.

NORÐOYA SPARIKASSI

tlf. 5043

stovnaður 1919

tlf. 5043

Sparikassin er opin kl. 10—12 og 14—16, leygardag 10—12½.

Lán verða givin móti veð í jørð og bygningum.

Renta av innskoti er 3½ % p. a. og av innskoti
uppá uppsagn 4 % p. a.

Postvæsenet i juleperioden

LOKAL JULEPOST

Sáframt der ikke indtræffer forsinkelser i postgangen, kan post, som indleveres på postkontoret i Thorshavn senest lørdag den 17. december påregnes at nå frem til de fleste pladser på øerne til juleaften. Vejrforholdene kan imidlertid vanskeliggøre postgangen, og publikum anmodes derfor om at afsende juleposten i god tid. Post, som indgår til postkontoret senest fredag den 23. december, omdeles i Thorshavn juleaften.

POST TIL DANMARK

Det henstilles til publikum at indlevere julepakkerne i god tid, så der ikke den sidste dag opstår unødvendig stærk trængsel ved pakkeindleveringen. Sidste frist for indlevering af pakker i Thorshavn til M/S »Henrik Danica« må påregnes at blive onsdag den 14. december kl. 18, og til M/S »Tjaldur« torsdag den 15. december kl. 18.

Opmærksomheden henledes på, at hver pakke til Danmark skal ledsages af en af afsenderen nøjagtigt udfyldt »Statistisk fråsøgne«.

KONTORTID

I tiden 14—31 december samt 1. januar er postkontorets kontortid således

14/12—16/12:	9—1230 og 1430—18
lørdag 17/12:	9—14
søndag 18/12:	lukket
19/12—23/12:	9—1230 og 1430—18
lørdag 24/12:	9—14
søndag 25/12:	lukket
mandag 26/12:	lukket
27/12—30/12:	9—1230 og 1430—1730
lørdag 31/12:	9—14

INDSKRÆNKNINGER I POSTBESØRGESEN

Postinkasseringer modtages ikke til postbesørgelse i dagene 14.—24. december.

Værdipakker til Danmark modtages i december måned kun med angiven værdi indtil 500 kr. Det samme gælder i tiden 12.—24. december for værdipakker (undtagen pengepakker) indenfor Færøerne.

Ekspresspakker til Danmark modtages i december måned kun, når de tilige sendes som ilpakker.

Pakker til Danmark med letfordærligt indhold (gæs og andre ferske madvarer) bør sendes som il- og ekspresspakker.

Thorshavn postkontor, den 10. december 1960.

POSTMESTEREN

GRÓT OG SKERVUR

Óll, ið vilja keypa skerv ella grót, eiga at venda sær til kommunukantorið.

Grót og skervur megu verða goldin fyrst, áðrenn tey verða heintað.

Bilstjórar verða ámintir, at teir ikki kunnu heinta grót ella skerv uttan við einum líni av vegnevndini ella einum umboðsmanni fyri kommununa.

FROÐBIAR SÓKNAR KOMMUNA

Tapet — rullugardinir

Enn er nakað av bíligum TAPETI eftir, og líkaleiðis RULLUGARDINUR

Kai Nolsøe

tlf. 96. — TVØROYRI

Aðalfundur

Føroya Reiðarafelag hevur ársaðalfund týsdagin tann 20. desember kl. 16 í Havnar Klubba.

Dagsskrá eftir lógini.

Tórshavn, tann 30. november 1960.

NEVNDIN

Teir stóru vinningarnir í HAPPADRÁTTINUM

20.000 kr. — 15.000 kr. og 10.000 kr. verða drignir 15. desember.

Seinasti söludagur er í dag 10. desember.